

PERSONVÅG

Denna bruksanvisning innehåller viktig information om hur produkten används samt eventuella säkerhetsrisker. Användaren uppmanas att läsa bruksanvisningen före användning.

VARNING!

En våt eller fuktig glasyta kan vara hal och därmed farlig.

Se alltid till att glasytan är torr före användning.

SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

1. Läs alltid bruksanvisningen före användning och spara den för framtida bruk.
2. Produkten är anpassad för hushållsbruk.
3. Produkten får inte modifieras eller byggas om.
4. Sänk aldrig ner produkten i vatten eller annan vätska och skölj den inte under rinnande vatten.
5. Små barn ska övervakas så att de inte kan leka med produkten.
6. Denna produkt kan användas av barn från 8 år och uppåt, samt av personer med nedsatt fysisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet eller kunskaper, om de övervakas eller har fått instruktioner angående användningen av produkten på ett säkert sätt och förstår de involverade riskerna. Barn skall inte leka med produkten. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn utan tillsyn.
7. Utsätt aldrig batterierna för hög värme då det kan orsaka kortslutning.
8. Utsätt inte produkten för direkt solljus eller temperaturer över 60 °C.
9. Ta ur batterierna ur produkten då den inte ska användas på länge.
10. Förbrukade batterier ska tas ur produkten och återvinnas enligt gällande föreskrifter.
11. Kontrollera att batterierna placeras enligt symbolerna för de positiva (+) och negativa (-) polerna.
12. Batterier får inte öppnas eller modifieras.
13. Batterier får inte kortslutas.
14. Ladda inte icke uppladdningsbara batterier.
15. Batterier får inte utsättas för slag eller eld.
16. Förvara batterier utom räckhåll för barn.
17. Batterier ska bytas av en vuxen person.

SPECIFIKATIONER

- Måtenhet: kg / lb / st (Stones).
- Yta av härdat glas.
- Fotmanövrerat tillslag.
- Tydlig LCD-display, 70 x 35 mm.
- Automatisk avstängning.
- Automatisk nollställning.
- Indikering för överbelastning.
- Indikering för svagt batteri.

TEKNISKA DATA

Kapacitet: max. 150 kg (330 lb/24 st).

Noggrannhet: 100 g/0,2 lb/1/4 st.

Arbetstemperatur: 5–40 °C

Batteri: 1 CR 2032 Li-ion

Mått: 30 x 30 x 2 cm

STRÖMFÖRSÖRJNING

- Drivs med ett 3 V Litiumbatteri, CR 2032 (medföljer).
- Innan vågen kan användas måste batteriet aktiveras. Öppna batterifacket på baksidan av vågen och avlägsna skyddsfliken.
- Stäng sedan batterifacket ordentligt.

MÅTENHET

På vågens baksida finns en knapp för att växla mellan visning i kg / st (Stones) / lb.

VÄGNING

1. Placera vågen på en hård, plan yta (undvik mattor eller andra mjuka ytor).
2. Tryck till lätt med foten på glasytan. Inom några sekunder kommer vågen att aktiveras och displayen att tändas. Vågen är klar för vägning när 0.0 visas.
3. Ställ dig på vågen. Placera fötterna jämnt på vågen och stå still. Efter några sekunder stabiliserar sig displayen och viktangivelsen blinkar ett par gånger. Därefter kan vikten avläsas. Din korrekta vikt kommer att visas enligt följande:

Tips

- Genom att placera vågen på en hård och plan yta tillförsäkras största noggrannhet.
- Väg dig alltid på samma våg, placerad på samma underlag. Ojämnt underlag kan påverka avläsningen.
- Väg dig utan kläder och skor, före måltider och alltid vid samma tid på dagen. Direkt på morgonen är en bra tid.
- Skalan stannar på närmaste 100 g angivelse. Om du väger dig två gånger så kan du ibland få två olika värden. Din vikt ligger då mellan dessa båda mätvärden.

AUTOMATISK AVSTÄNGNING

Efter att du stigit av vågen, stängs den automatiskt av efter ca. 6 sekunder.

Om vågen aktiveras men ej används, så kommer den automatiskt att stängas av efter ca. 6 sekunder.

INDIKERING FÖR ÖVERBELASTNING

Överbelasta inte vågen. Överbelastas vågen (över 150 kg/330 lb/24 st) visas EEEE på displayen.

INDIKERING FÖR LÅG BATTERINIVÅ

När LO visas i displayen behöver batteriet bytas.

SKÖTSEL

- Rengör vågen med en fuktig trasa, men tillåt inte vatten att komma in i vågen.
- Förvara inte vågen stående upprätt när den inte används, eftersom detta kommer att tömma batterierna.
- Behandla den digitala vågen med försiktighet, den är ett precisionsinstrument. Tappa inte vågen i golvet och hoppa inte på den.

BYTE AV BATTERI

Öppna batteriluckan på vågens baksida, plocka bort det gamla batteriet och montera sedan 1 st nytt 3 V Litiumbatteri, CR 2032.

ELAVFALL

Förbrukade elektriska och elektroniska produkter, däribland alla typer av batterier, ska lämnas till avsett insamlingsställe för återvinning. (Enligt direktiv 2012/19/EU och 2006/66/EC). Denna produkt innehåller ett Li-ion batteri. Batteriet får ej förtäras, öppnas, krossas, exponeras för eld eller utsättas för höga temperaturer.



PERSONVEKT

Denne bruksanvisningen inneholder viktig informasjon om hvordan produktet brukes og om eventuelle sikkerhetsrisikoer. Brukeren oppfordres til å lese bruksanvisningen før bruk.

ADVARSEL!

En våt eller fuktig glassflate kan være glatt og dermed farlig.

Pass alltid på at glassflaten er tørr før bruk.

SIKKERHETSFORSKRIFTER

1. Les alltid bruksanvisningen før bruk, og ta vare på den for fremtidig bruk.
2. Produktet er tilpasset privat bruk.
3. Produktet må ikke modifiseres eller bygges om.
4. Produktet må aldri nedsenkes i vann eller annen væske. Det må heller ikke skylles under rennende vann.
5. Små barn skal være under tilsyn slik at de ikke leker med produktet.
6. Dette produktet kan brukes av barn fra 8 år og eldre og av personer med nedsatt fysisk eller mental evne eller manglende erfaring og kunnskap dersom de er under oppsyn eller har fått instruksjoner om bruk av produktet på en sikker måte og forstår risikoene. Barn må ikke leke med produktet. Rengjøring og vedlikehold må ikke utføres av barn uten tilsyn.
7. Batteriene må aldri utsettes for høy varme siden det kan forårsake kortslutning.
8. Produktet må ikke utsettes for direkte sollys eller temperaturer over 60 °C.
9. Fjern batteriene fra produktet når det ikke skal brukes på en stund.
10. Gamle batterier må fjernes fra produktet og leveres til resirkulering.
11. Kontroller at batteriene plasseres riktig i henhold til symbolene for de positive (+) og negative (–) polene.
12. Batterier må ikke åpnes eller modifiseres.
13. Batterier må ikke kortsluttes.
14. Lad ikke batterier som ikke er oppladbare.
15. Batterier må ikke utsettes for slag eller ild.
16. Oppbevar batterier utilgjengelig for barn.
17. Batterier må kun byttes av voksne.

SPESIFIKASJONER

- Måleenhet: kg / lb / st (stones).
- Overflate av herdet glass.
- Fotbetjent tilslag.
- Tydelig LCD-display, 70 x 35 mm.
- Automatisk avslåing.
- Automatisk nullstilling.
- Indikator for overbelastning.
- Indikator for svakt batteri.

TEKNISKE DATA

Kapasitet: maks. 150 kg (330 lb / 24 st).

Nøyaktighet: 100 g / 0,2 lb / 1/4 st.

Arbeidstemperatur: 5-40 °C

Batteri: 1 CR 2032 li-ion

Mål: 30 x 30 x 2 cm

STRØMFORSYNING

- Drives med et 3 V litiumbatteri, CR 2032 (medfølger).
- Batteriet må aktiveres før vekten kan brukes. Åpne batterirommet på baksiden av vekten, og fjern beskyttelsesfliken.
- Lukk deretter batterirommet godt.

MÅLEENHET

På vektens bakside er det en knapp for å veksle mellom visning i kg / st Stones) / lb.

VEIING

1. Plasser vekten på et hardt, plant underlag (unngå tepper/matter eller andre myke underlag).
2. Trykk lett med foten på glassflaten. I løpet av noen sekunder vil vekten aktiveres og displayet tennes. Vekten er klar for veiing når 0.0 vises.
3. Still deg på vekten. Plasser føttene jevnt på vekten og stå stille. Etter noen sekunder stabiliseres displayet, og vektangivelsen blinker et par ganger. Deretter kan vekten leses av. Din korrekte vekt vil vises slik:

Råd om bruk

- Plassering av vekten på et hardt og plant underlag gir best nøyaktighet.
- Vei deg alltid på samme vekt, plassert på samme underlag. Ujevne underlag kan påvirke avlesningen.
- Vei deg uten klær og sko, før måltider og alltid ved samme klokkeslett. Om morgenen like etter at du har stått opp, er et godt tidspunkt.
- Skalaen stanser på nærmeste 100 g angivelse. Dersom du veier deg to ganger, kan du iblant få to ulike verdier. Vekten ligger da mellom disse to måleverdiene.

AUTOMATISK AVSLÅING

Når du har steget av vekten, slås den automatisk av etter ca. 6 sekunder.

Dersom vekten aktiveres, men ikke brukes, vil den automatisk slås av etter ca. 6 sekunder.

INDIKERING FOR OVERBELASTNING

Overbelast ikke vekten. Ved overbelastning av vekten (over 150 kg/330 lb/24 st) vises EEEE i displayet.

INDIKERING FOR LAVT BATTERINIVÅ

Når LO vises i displayet, skal batteriet skiftes.

VEDLIKEHOLD

- Rengjør vekten med en fuktig klut, men la ikke vann komme inn i vekten.
- La ikke vekten bli utsatt for vannsøl eller senkes ned i vann, fordi dette kan skade elektronikken.
- Oppbevar ikke vekten stående opprett når den ikke er i bruk, fordi dette vil tømme batteriene.
- Ta ut batteriene dersom vekten ikke skal brukes på en god stund.
- Behandle den digitale vekten forsiktig, den er et presisjonsinstrument. Mist den ikke i gulvet, og hopp ikke på den.

SKIFTE AV BATTERI

Åpne batterilokket på vektens bakside, ta ut det gamle batteriet, og sett i 1 stk. nytt 3 V litiumbatteri, CR 2032.

EE-AVFALL

Brukte elektriske og elektroniske produkter, deriblant alle typer batterier, skal leveres til gjenvinning på eget innsamlingssted. (I henhold til direktiv 2012/19/EU og 2006/66/EC). Dette produktet inneholder ett Li-ion-batteri. Batteriet må ikke svelges, åpnes, knuses, eksponeres for ild eller utsettes for høye temperaturer.



HENKILÖVAAKA

Tässä käyttöohjeessa on tärkeitä tietoja tuotteen käyttämisestä ja mahdollisista vaaroista. Käyttäjiä kehoitetaan lukemaan käyttöohje ennen käyttämistä. Kuvat ja yksittäisten osien kuvaukset eivät aina vastaa tuotetta täydellisesti.

Säilytä ohjeet tulevaa käyttöä varten.

HUOMAA!

Märkä tai kostea lasipinta on liukas ja vaarallinen. Varmista aina ennen vaa'alle astumista, että lasipinta on kuiva.

TURVALLISUUSOHJEET

1. Lue käyttöohje aina ennen laitteen käyttöä, ja säilytä se tulevaa tarvetta varten.
2. Laite on tarkoitettu kotikäyttöön.
3. Tuotetta ei saa muuntaa tai muuttaa toiseksi.
4. Älä koskaan upota tuotetta veteen tai muuhun nesteeseen, äläkä huuhtelee sitä juoksevan veden alla.
5. Pidä lapsia silmällä niin, etteivät he pääse leikimään tuotteella.
6. Vähintään 8-vuotiaat lapset ja fyysisesti tai henkisesti rajoittuneet tai kokemattomat henkilöt voivat käyttää tätä tuotetta, jos heitä valvotaan tai heitä on opastettu käyttämään tuotetta turvallisesti ja käyttämiseen liittyvät vaarat ymmärtäen. Tuotteella ei saa leikkiä. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa tuotetta ilman valvontaa.
7. Paristoja ei saa koskaan sijoittaa kuumaan paikkaan, sillä seurauksena voi olla oikosulku.
8. Älä altista tuotetta suoralle auringonvalolle tai yli 60 °C:n lämpötilalle.
9. Jos tuote on pitkään käyttämättä, poista paristot siitä.
10. Käytetyt paristot on poistettava tuotteesta ja kierätettävä voimassa olevien määräysten mukaisesti.
11. Varmista, että paristot tulevat plus- (+) ja miinusnapojen (-) merkkien mukaisesti.
12. Paristoja ei saa avata eikä muuttaa
13. Paristoja ei saa oikosulkea
14. Älä lataa ei-ladattavia paristoja
15. Paristoja ei saa altistaa iskuille tai avotulelle.
16. Säilytä paristot lasten ulottumattomissa
17. Paristojenvaihtaminen on aikuisen tehtävä.

TEKNISET TIEDOT

- Mittayksiköt: kg/lb/st (stones).
- Pinta karkaistua lasia
- Kytkeytyy päälle painamalla.
- Selkeä LCD-näyttö, 70 x 35 mm.
- Automaattinen sammutus.
- Automaattinen nollaus.
- Ylikuormituksen ilmainen.
- Paristojen tyhjenemisen ilmainen.

TEKNISET TIEDOT

Kapasiteetti: maks. 150 kg (330 lb/24 st).

Tarkkuus: 100 g/0,2 lb/1/4 st.

Toimintalämpötila: 5–40 °C

Paristo: 1 CR 2032 Li-ion

Mitat: 30 x 30 x 2 cm

VIRTALÄHDE

- Toimii yhdellä 3 V:n litiumparistolla, CR 2032 (mukana).
- Paristo on aktivoitava, ennen kuin vaakaa voi käyttää. Avaa vaa'an takana oleva paristokotelo ja vedä suojakaistale pois.
- Sulje paristokotelon kansi kunnolla.

YKSIKKÖ

Vaa'an takapuolella on nappi, jolla voit valita käytettävän asteikon kg / st (Stones) / lb.

PUNNITSEMINEN

1. Aseta vaaka kovalle, tasaiselle alustalle (vältä mattoja tai muita pehmeitä alustoja).
2. Paina lasipintaa kevyesti jalalla. Vaaka kytkeytyy päälle ja näyttö syttyy muutamassa sekunnissa. Vaaka on käyttövalmis, kun 0.0 ilmestyy näytölle.
3. Asetu vaa'alle. Aseta jalkasi huolellisesti vaa'alle ja seiso hiljaa paikallasi. Painolukema alkaa vilkkua näytöllä. Kun se lakkaa vilkkumasta, voit lukea painosi. Oikea painosi tulee näkyviin seuraavasti:

Vinkkejä

- Kun asetat vaa'an käytön ajaksi kovalle ja tasaiselle alustalle, sen tarkkuus on parhaimmillaan.
- Punnitse itsesi aina samalla vaa'alla, joka on sijoitettu samalle alustalle. Epätasainen alusta voi vaikuttaa painolukemaan.
- Punnitse itsesi ilman vaatteita ja kenkiä, ennen ruokailua ja aina samaan aikaan vuorokaudesta. Heti aamulla on hyvä aika.
- Asteikko pysähtyy lähimmän 100 g kohdalle. Jos punnitset itsesi kaksi kertaa peräkkäin, voit saada eri lukeman. Tämä tarkoittaa sitä, että tarkka painosi on näiden kahden lukeman välissä.

KYTKEYTYY AUTOMAATTISESTI POIS PÄÄLTÄ

Kun nouset pois vaa'alta, se kytkeytyy automaattisesti pois päältä n. 6 sekunnin kuluttua.

Jos kytket vaa'an päälle koskettamalla lasilevyä jalalasi, mutta et punnitse itseäsi, se kytkeytyy tällöinkin automaattisesti pois päältä n. 6 sekunnin kuluessa.

YLIKUORMITUKSEN OSOITIN

Älä ylikuormita vaakaa. Jos ylikuormitat vaakaa (yli 150 kg/330 lb/24 st), näytölle ilmestyy teksti EEEE.

HEIKON PARISTON OSOITIN

Kun näytölle ilmestyy teksti LO, on aika vaihtaa paristo.

KUNNOSSAPITONEUVOJA

- Puhdista vaaka kostealla rievulla, mutta älä päästä vettä vaa'an sisään.
- Älä roiski tai valuta vaa'alle vettä, se voi vahingoittaa elektroniikkaa.
- Älä säilytä vaakaa pystyasennossa; paristo tyhjenee.
- Ota paristo pois, jos et aio käyttää vaakaa pitkään aikaan.
- Käsittele digitaalivaakaa varovasti, se on tarkkuuslaite. Älä pudota sitä lattialle tai hyppää sen päälle.

PARISTON VAIHTO

Avaa vaa'an takapuolella oleva paristokotelon luukku, ota vanha paristo pois ja aseta tilalle uusi 3 V Litiumparisto, CR 2032.

ELEKTRONIIKKAJÄTE

Käytetyt sähkö- ja elektroniset laitteet, myös kaikki akut ja paristot, on toimitettava kierrätykseen. (Direktiivien 2012/19/EU ja 2006/66/EC mukaisesti). Tämä tuote sisältää litiumioniakun. Akkua ei saa niellä, avata, murskata eikä altistaa tulelle tai korkeille lämpötiloille.



PERSONVÆKT

Denne manual indeholder væsentlige informationer om produktets brug samt eventuelle sikkerhedsfarer. Brugeren opfordres til at læse vejledningen før brug.

OBS!

En våd eller fugtig glasoverflade kan være glat og dermed farlig.

Sørg altid for, at glasset er tørt før brug.

SIKKERHEDSFORSKRIFTER

1. Læs altid manualen før brug, og gem den til senere brug.
2. Produktet er beregnet til husholdningsbrug.
3. Produktet må ikke ændres eller ombygges.
4. Sænk aldrig produktet ned i vand eller andre væsker, og skyl det ikke under rindende vand.
5. Små børn skal være under opsyn, så de ikke leger med produktet.
6. Dette produkt kan anvendes af børn fra 8 år og opefter og af personer med nedsatte fysiske eller mentale evner eller manglende erfaring eller viden, hvis de overvåges eller har fået instruktioner om sikker brug af produktet og forstår de involverede risici. Lad ikke børn lege med produktet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn.
7. Udsæt aldrig batterierne for kraftig varme, da dette kan forårsage kortslutning.
8. Udsæt ikke produktet for direkte sollys eller temperaturer over 60°C.
9. Tag batterierne ud af produktet, hvis det ikke skal bruges i længere tid.
10. Brugte batterier skal tages ud af produktet og bortskaffes i henhold til gældende forskrifter.
11. Kontroller, at batterierne placeres i henhold til symbolerne for de positive (+) og negative (-) poler.
12. Batterier må ikke åbnes eller ændres
13. Batterier må ikke kortsluttes
14. Ikke-genopladelige batterier må ikke oplades.
15. Opbevar batterier uden for børns rækkevidde
16. Batterier må ikke udsættes for slag eller ild
17. Batterier skal udskiftes af en voksen.

SPECIFIKATIONER

- Måleenhed: kg / lb / st (Stones).
- Overflade af hærdet glas.
- Fodbetjent afbryder.
- Tydeligt LCD-display, 70 x 35 mm.
- Automatisk sluk.
- Automatisk nulstilling.
- Indikering for overbelastning.
- Indikering for svagt batteri.

TEKNISKE DATA

Kapacitet: maks. 150 kg (330 lb/24 st).

Nøjagtighed: 100 g/0,2 lb/1/4 st.

Arbejdstemperatur: 5-40 °C

Batteri: 1 CR 2032 Li-ion

Mål: 30 x 30 x 2 cm

STRØMFORSYNING

- Drives af et 3 V litiumbatteri, CR 2032 (medfølger).
- Inden vægten kan bruges, skal batteriet aktiveres. Åbn batterirummet på bagsiden af vægten, og fjern beskyttelsesfligen.
- Luk derefter dækslet til batterirummet fast i.

MÅLEENHED

På vægtens bagside findes en knap til skift af visning mellem kg / st (Stones) / lb.

VEJNING

1. Anbring vægten på en hård, plan overflade (undgå måtter eller andre bløde overflader).
2. Tryk let til med foden på glasoverfladen. I løbet af nogle sekunder aktiveres vægten, og displayet tændes. Vægten er klar til vejning, når 0.0 vises.
3. Stil dig på vægten. Anbring fødderne jævnt på vægten, og stå stille. Efter nogle sekunder stabiliseres displayet, og vægtangivelsen blinker et par gange. Derefter kan vægten aflæses. Din korrekte vægt vises iht. følgende:

Tips

- Ved at anbringe vægten på en hård og plan overflade sikres største nøjagtighed.
- Vej dig altid på samme vægt, placeret på samme underlag. Ujævne underlag kan påvirke aflæsningen.
- Vej dig uden tøj og sko, før måltider og altid på samme tidspunkt på dagen. Om morgenen er et god tidspunkt.
- Skalaen standser ved den nærmeste 100 g-angivelse. Hvis du vejer dig to gange, kan du nogle gange få to forskellige værdier. Din vægt ligger da mellem disse to måleværdier.

AUTOMATISK AFBRYDELSE

Når du er trådt ned fra vægten, afbrydes den automatisk efter ca. 6 sekunder.

Hvis vægten aktiveres, men ikke anvendes, afbrydes den automatisk efter ca. 6 sekunder.

INDIKERING AF OVERBELASTNING

Overbelast ikke vægten. Overbelastes vægten (over 150 kg/330 lb/24 st), vises EEEE på displayet.

INDIKERING FOR LAVT BATTERINIVEAU

Når displayet viser LO, skal batteriet udskiftes.

VEDLIGEHOLDELSE

- Rengør vægten med en fugtig klud, men tillad ikke, at der kommer vand ind i vægten.
- Tillad ikke, at vægten skylles med vand, da dette kan beskadige vægtens elektronik.
- Opbevar ikke vægten opretstående, når den ikke anvendes, da dette vil tømme batterierne.
- Fjern batterierne, hvis vægten ikke skal bruges i længere tid.
- Behandl den digitale vægt med forsigtighed. Det er en præcisionsinstrument. Tab den ikke ned på gulvet, og hop ikke på den.

UDSKIFTNING AF BATTERIER

Åbn batteridækslet på vægtens bagside, fjern det gamle batteri, og isæt derefter 1 stk. nyt 3 V lithium-batterier CR 2032.

EL-AFFALD

Brugte elektriske og elektroniske produkter, også alle typer batterier, skal afleveres der, hvor der indsamles til genbrug. (Iht. direktiv 2012/19/EU og 2006/66/EC). Dette produkt indeholder et Li-Ion batteri. Produktet må ikke spises, åbnes, knuses, eksponeres for åben ild eller udsættes for høje temperaturer.



